



El Centro de Vivienda Justa de Connecticut es una organización sin fines de lucro que trabaja para garantizar que todos los residentes de Connecticut tengan acceso a la vivienda de su preferencia libre de la discriminación.

El Centro investiga quejas de discriminación en la vivienda en violación a las leyes de vivienda justa estatales y federales; ayuda a denunciantes en juicios y/o en acciones administrativas de ejecución de leyes y también lleva a cabo pruebas para determinar el cumplimiento de las leyes estatales y federales. El Centro ofrece educación sobre las leyes de vivienda justa a organizaciones, a dueños, y a grupos comunitarios. El Centro también trabaja con dueños de casa que corren el riesgo de perder su casa por ejecución hipotecaria. El Centro da clases para cómo representarse solo, ayuda a personas en busca de modificación hipotecaria, y también ofrece representación legal.

**Llame al Centro  
de Vivienda Justa de  
Connecticut gratis:  
888-247-4401**

**Connecticut Fair Housing Center**  
221 Main Street  
Hartford, CT 06106  
860-247-4400  
888-247-4401  
[info@ctfairhousing.org](mailto:info@ctfairhousing.org)  
[www.ctfairhousing.org](http://www.ctfairhousing.org)

El Centro de Vivienda Justa de Connecticut es una organización sin fines de lucro dedicada a luchar por los derechos civiles. Nuestra misión es identificar y eliminar la discriminación en la vivienda a través de la educación, investigación, y abogacía.

## **¡Discriminación en La Vivienda es Ilegal!**

### **¡Conozca Sus Derechos!**



Donde uno vive afecta mucho a su vida. Determina donde uno hace las compras, donde sus hijos van a la escuela y donde uno trabaja. Si alguien intenta negarle vivir donde usted quiere por discriminación, repórtelo. ¡Las prácticas ilegales hacen daño a todos!

La discriminación en la vivienda es ilegal en el estado de Connecticut. Es contra la ley negarle vivienda a alguna persona por las siguientes razones:

- Raza
- Color
- Nacionalidad
- Sexo
- Linaje
- Religión
- Niños o Familia
- Incapacidad física o mental
- Estatus Matrimonial
- Edad
- Orientación Sexual
- Fuente legal de Ingreso (como la Sección 8)
- Identidad o expresión de género

## ¿Cuales Son Algunos Ejemplos de Discriminacion?

La discriminación en la vivienda puede tomar diversas formas. Las formas más comunes incluyen:

### **Brindar información falsa sobre la disponibilidad de una vivienda.**

Un propietario o agente de bienes raíces le dice que el apartamento, casa o condominio no está disponible cuando en verdad si está.

**Negarse a alquilar o vender:** Un propietario o agente de bienes raíces se niega a alquilarle o venderle porque usted es miembro de uno de los grupos protegidos mencionados en este folleto.

### **Discriminación en las condiciones o términos:**

A usted le dan términos o reglas distintas a los dados a otras personas porque usted es miembro de un grupo protegido.

### **Publicidad Discriminatoria:**

Cualquier información oral o escrita en los periódicos que indique preferencias o limitaciones para ciertas personas. Estos incluyen cualquier folleto o anuncio creado por el propietario.

**Amenazas e intimidación:** Alguien intenta prevenir que usted alquile o compre una casa en un vecindario diciéndole que no estará seguro o que los vecinos no lo quieren allí.

**Si usted o alguien que usted conoce ha sido víctima de discriminación en la vivienda llame al Centro de Vivienda Justa de Connecticut. Nuestros servicios son gratis.**

El Centro:

- Investigará su queja;
- Ofrece asesoramiento y asistencia legal en casos de discriminación en la vivienda;
- Provee representación legal sin costo para víctimas de discriminación en la vivienda.

Las quejas pueden ser resueltas por medio de abogacía y negociación o por medio de representación legal.

Lo más importante es que el Centro de Vivienda Justa de Connecticut asegurará de que nadie más pase por lo mismo.